

ባህር *ዳር* ሐምሌ 1ቀን 2004 ዓ/ም Bahir Dar July 8[,]2012

በኢትዮጵያ ፌዴራሳዊ ዴሞክራሲያዊ ሪፑብሊክ የአማራ ብሔራዊ ክልል ምክር ቤት

ዝክሬ ሕግ ZIKRE HIG

Of the Council of the Amhara National Regional State in the Federal Democratic Republic of Ethiopia

በአማራ ብሔራዊ ክልሳዊ መንግስት ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ Issued under the auspices of the Council of the Amhara National Regional State 図 1324 **タアタネ Ⴗ**ゥ 10C 95 Unit price 95

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር196/2004 ዓ.ም.

በአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት የ2004 እና የ2003 በጀት አመት ለመንግስት ሥራዎች ማስፈጸሚያ ተጨማሪ በጀትን ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

አዋጅ ቁጥር 196/ 2004 ዓ.ም.

በአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት የ2004 እና የ2003 በጀት አመት ለመንግስት ሥራዎች ማስፈጸሚያ ተጨማሪ በጀት ማጽደቂያ አዋጅ

በኢትዮጵያ ፌዴራሳዊ ዴሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት መሠረት ክልሱ የራሱን በጀት የማፅደቅና ሥራ ሳይ የማዋል ሥልጣን የተሰጠው በመሆኑ፤

የአማራ ብሔራዊ ክልል ምክር ቤት በተሻሻለው የብሔራዊ ክልሱ ሕገ መንግሥት አንቀፅ 49 ንዑስ አንቀጽ 3 (1) እና በክልሱ የፋይናንስ አስተዳደር አዋጅ አንቀፅ 178/2003 (እንደተሻሻለው) አንቀፅ 27 ድንጋጌዎች ስር በተሰጠው ስልጣን መሰረት የሚከተለውን አውጇል።

Content

Proclamation Number 196/2012

A Proclamation Issued to Provide for the Approval of Supplementary Budget for the implementation of the 2011 and 2010 Budget Year Government Activities in the Amhara National Regional State

Proclamation Number 196/2012

The Amhara National Regional State Supplementary Budget for the Government Activities of the 2011 and 2010 Budget Year Approval Proclamation

Whereas, in accordance with the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, the Region is vested with the power to approve and implement its Budget;

Now, therefore, the Council of the Amhara National Region, in accordance with the power vested in it under the provisions of Sub-Article 3/1/ of Article 49 of the Revised Constitution of the National Region and Article 27 of the Regional Finance Administration Proclamation No. 178/2011 (as amended), hereby proclaims as follows.

1. *አጭር ርዕ*ስ ፦

ይህ አዋጅ «በ2004 ሕና በ2003 የበጀት ዓመት ስመንግሥት ሥራዎች ማስፈፀሚያ የታወጀ የተጨማሪ በጀት አዋጅ ቁጥር 196/2004 ዓ.ም» ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

- 2. የ2003 የበጀት አመት ወረዳዎች ዘግይተው በማቅረባቸው ሳይታወጅ የቀረ ነገር ግን ጥቅም ላይ የዋለ ገቢና ወጭ
 - v. 70, 10C 44,715,956.12
 - 2.1. የወሬዳና የከተማ አስተዳደር *ገ*ቢ ብር 44,715,956.12
 - **ሰ.** ወጪ ብር 44,715,956.12
 - 2.2. **ስ**ወረዳዎችና ከተ**ጣ** አስተዳደሮች **መ**ደበኛ ወጪ ብር 44,715,956.12

3.<u>በ2004 በጀት አመት ለተጨማሪ ስራዎች</u> ማስፈጸሚ*ያ* የዋለ *ገ*ቢና ወጪ

3.1. ለ2004 በጀት ዓመት ተጨማሪ ስራዎች የዋለ ገቢ

- ሀ. ከ2003 በጀት ዓመት የዞሪ ከወጪ ቀሪ ብር
 60,600,000 (ስድሣ ሚሊዮን ስድስት
 መቶ ሽ ብር)፣
- ለ. የ**ግ**ብርና ቢሮ Gov.69 ሲዘ*ጋ* የተ*ገ*ኘ ብር 3,210,686
- ሐ. ከዕቅድ በሳይ በወረዳ እና ከተማ አስተዳደር የተሰበሰበ *ገ*ቢ ብር 98,998,826 (ዘጠና ስምንት ሚሊዮን ዘጠኝ መቶ ዘጠና ስምንት ሺ ስምንት መቶ ሀያ ስድስት ብር)
- ሰብስበው *እንዳጠቀሙ* የውስጥ **7**0. ከተፈቀደሳቸው ክልል ተጠሪ መስሪያ ቤቶች ከዕቅድ በላይ የተሰበሰበ *ገ*ቢ ብር 19,456,651 (አስራ ዘጠኝ ሚሊዮን አራት *መ*ቶ ሃምሳ ስድስት ሺ ስድስት መቶ *ዓም*ሳ ድም**ር** አንድ ብር) 11C 182,266,163 (አንድ መቶ ሰማኒያ ሁስት ሚሲዮን ሁለት መቶ ስድሳ ስድስት ሺ አንድ መቶ ስድሳ ሶስት ብር)

1. Short Title

This Proclamation may be cited as "the Amhara National Regional State Supplementary Budget for the Government Activities of the 2011 and 2010 Budget Year Approval Proclamation No.196/2012"

- **2.** The 2011 Budget Year, utilized without being proclaimed due to the delay on the part of Woredas, revenue and expenditure
 - **A.** Revenue 44,715,956.12
- 2.1. Revenue of Woreda and City Administration Birr 44,715,956.12
 - B. Expenditure 44,715,956.12
- 2.2. Regular Expenditure for Woredas and City Administrations Birr 44,715,956.12

3. Revenue and expenditure utilized in the 2011 Budget Year for the implementation of supplementary activities

- **3.1** Revenue for supplementary activities in the 2011 Budget Year
 - A. Revolve from the 2011 Budget Year Birr 60,600,000/ sixty million six hundred thousand birr/
 - B. Amount found while the Gov. 69 of the Bureau of Agriculture closed Birr 3,210,686
 - C. Revenue collected by woreda and city administrations beyond plan Birr 98,998,826/ Ninety Eight million nine hundred ninety eight thousand eight hundred twenty six/
 - D. Revenue collected beyond plan by regional accountable Offices authorised to utilise same Birr 19,456,651/ ninety million four hundred fifty six thousand six hundred fifty one/ Total Birr 182,266,163/ one hundred eighty two million two hundred sixty six thousand one hundred sixty three/

3.2. **ம**வூ

ለ2004 በጀት አመት ለመንግስት ተጨጣሪ ስራዎች የዋለ ወጭ ብር 182,266,163 (አንድ መቶ ሰማኒያ ሁለት ሚሊዮን ሁለት መቶ ስድሳ ስድስት ሺ አንድ መቶ ስድሳ ሶስት ብር) ሲሆን ዝርዝሩም

- 3.2.1. ስወረዳዎች ስስኔ ወር ደመወዝ በብድር የተሰጠ ብር 38,425,395
- 3.2.2. በተለያዩ ጊዜያት ከመጠባበቂያ ለወረዳዎች እና ለቢሮዎች የተደገራ ብር 72,850,865
- 3.2.3. ወረዳዎች የተጠቀሙበት 50% ድርሻ ብር 51,533,252
- 3.2.4. ክልል ተጠሪ መስሪያ ቤቶች ከውስጥ ገቢ የተሰበሰበና ስተለያዩ ተግባራት የዋለ ወጭ ብር 19,456,651

4.የአዋጁ ተፈጻሚነት

የ2004 በጀት ዓመት በጀትን ለማወጅና የበጀቱን አስተዳደር ለመወሰን በወጣው አዋጅ የተሰጠው ሥልጣን በዚህ አዋጅም ተፈፃሚነት ይኖረዋል።

5. አዋጁ የሚፀናበት ቀን

ይህ አዋጅ በክልሱ *መንግ*ስት ዝክረ-ሕግ *ጋ*ዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

> ባህር ዳር ሐምሌ 1 ቀን 2004 ዓ.ም አያሌው ጎበዜ የአማራ ብሄራዊ ክልላዊ *መ*ንግስት ፕሬዚደንት

3.2. Expenditure

Expenditure implemented for the 2011 Budget Year supplementary Government activities is Birr 182,266,163/ one hundred eighty two million two hundred sixty six thousand one hundred sixty three/; and the particulars are:

- 3.2.1. Loan granted to woredas for salary of the Month of Sene Birr 38,425,395
- 3.2.2. Subsidy made to Woredas and the Bureaus in different times from the reserved fund Birr 72,850,865
- 3.2.3. 50% share utilized by Woredas Birr 51,533,252
- 3.2.4. Expenditure, which has been collected from the internal revenue of Regional accountable Offices, utilized for various activities Birr 19,456,651

4. Applicability of the proclamation

The power vested in by virtue of the approval of the 2011 Budget Year Budget and its administration proclamation shall, *mutatis mutandis*, apply to this proclamation.

5. Effective Date

This proclamation shall come in to force as of the date of its publication in the Zikre- Hig Gazzette of the Regional State.

Done at Bahir Dar,
This 8^{th day} of July, 2012.
Ayalew Gobezie
President of Amhara National Regional
State